



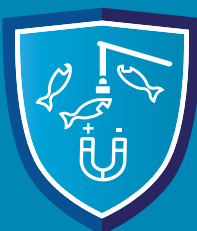
Il-Kummissjoni
Ewropea



CASP2022

Attivitajiet Koordinati dwar
is-Sigurtà tal-Prodotti

Ġugarelli
bil-kalamiti



Rapport
finali

Il-Ġustizzja
u l-Konsumaturi

Werrej

| | |
|---|-----------|
| Werrej | 2 |
| Lista ta' abbrevjazzjonijiet | 2 |
| Sommarju eżekuttiv | 3 |
| Parti 1 | |
| 1. Harsa ġenerali lejn l-attività | 4 |
| 1.1. MSAs parteċipanti | 4 |
| 1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar | 4 |
| 1.2.1. Ambitu tal-prodott | 4 |
| 1.2.2. Kriterji tal-ittestjara | 4 |
| 2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar | 5 |
| 2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni | 5 |
| 2.2. Proċess tal-ittestjar | 5 |
| 3. Riżultati tat-test | 6 |
| 3.1. Harsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin | 6 |
| 3.2. Riżultati għal kull klawżola | 6 |
| 3.3. Riżultati għal kull kategorija ta' età | 7 |
| 3.4. Ittestjar ta' neokubi / ġugarelli innovattivi: riżultati u sfidi | 7 |
| 3.5. Konkluzjonijiet dwar ir-riżultati tat-test | 8 |
| 4. Valutazzjonijiet u miżuri tar-riskju | 9 |
| 4.1. Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju | 9 |
| 4.2. Miżuri korrettivi | 9 |
| 5. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet | 10 |
| 5.1. Konkluzjonijiet | 10 |
| 5.2. Rakkomandazzjonijiet għall-partijiet interessati | 10 |
| Parti 2 | |
| 1. X'inhu CASP? | 12 |
| Rwoli u responsabbiltajiet | |
| 2. Pjan ta' ħidma għall-Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott | 13 |
| 3. Għodod u proċessi ta' Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott | 14 |

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

| ABBREVIJAZZJONI | DESKRIZZJONI |
|------------------------------|--|
| AdCo | Grupp ta' Kooperazzjoni Amministrattiva |
| CASP | Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti |
| DG JUST | Id-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi tal-Kummissjoni Ewropea |
| Għodda RAG | Għodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskju (RAG) |
| KE | Kummissjoni Ewropea |
| Linji Gwida tar-RAPEX | Deċiżjon (UE) 2019/417 |
| MSA | Awtorità għas-sorveljanza tas-suq |
| PSA | Attività speċifika għall-prodott |
| TSD | Direttiva dwar is-Sigurtà tal-Ġugarelli (2009/48/KE) |
| UE | Unjoni Ewropea |
| ŻEE | Zona Ekonomika Ewropea |

Sommarju eżekuttiv

Għanijiet tal-attività

Proġetti ta' Attivitàjiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq (MSAs) mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea (UE) u taż-Zona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jikkooperaw fit-tishih tas-sigurtà tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku Ewropew. Din l-attività ffukat fuq ġugarelli b'kalamiti, li ġew identifikati mill-MSAs b'ħala prijorità għal investigazzjoni mmirata dwar is-sigurtà. Il-prodotti tteħdilhom kampjun u ġew ittestjati skont kriterji miftiehma b'mod komuni f'laboratorju Ewropew wieħed magħżul mill-MSAs partecipanti.

Ambitu tal-prodott

Il-prodotti fl-ambitu kienu ġugarelli b'kalamiti maħsuba għal tfal 'il fuq minn u taħt is-36 xahar.

Kriterji tal-ittestjar

Il-prodotti fil-kampjun ġew ittestjati skont l-istandard armonizzat EN 71-1:2014+A1:2018 Sigurtà tal-ġugarelli – Parti 1: Proprjetajiet mekkanici u fiżici. Il-Klawzola 4.23 tal-istandard tistipula r-ekwiżiti għall-ġugarelli li jinkludu kalamiti u komponenti manjetici.

Riżultati

- Minn 145 ġugarell ittestjat, 20 ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-ekwiżiti teknici tal-pjan tal-ittestjar.
- B'kollox, 14-il ġugarell ma ssodisfawx ir-ekwiżiti tal-Klawzola 4.23 dwar il-kalamiti.
- Il-kontrolli fuq twissijiet, immarkar u struzzjonijiet imwettqa mill-MSAs urew li 77 mill-kampjuni ma kinux jissodisfaw ir-ekwiżiti.

Konkluzjonijiet

Ir-riżultati tal-ittestjar urew li 14 % tal-kampjuni ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-ekwiżiti deskritti fil-pjan tal-ittestjar.

Ir-raġunijiet ewlenin għal kwistjonijiet ta' 'nuqqas ta' konformità nstabu fil-Klawzola 4.22 Blalen żgħar u Klawzola 4.23 Kalamiti. Kalamiti żgħar li qabzu b'mod sinifikanti l-limitu permess għall-indici tal-fluss manjetiku jikkawżaw tħassib partikolari minħabba li, jekk jinbelgħu aktar minn kalamita waħda (jew jekk jinbelgħu kalamita waħda u oġġett ferromanjetiku tal-metall), iż-żewġ partijiet jistgħu jattiraw lil xulxin u jikkawżaw imblukkar jew perforazzjoni tal-imsaren u/jew jaqtgħu l-provvista tad-demmi għal partijiet tal-imsaren. Tfal ta' kull età huma f'riskju meta jibilgħu aktar minn kalamita waħda.

Flimkien mal-ingestjoni, użu ħazin prevedibbli ieħor ta' blalen manjetici żgħar b'ħal dawn huwa l-użu tagħhom b'ħala titqib falz minn tfal akbar, kif promoss mix-xejriet tal-midja soċjali.

Perikli oħra żvelati jinkludu l-esponiment ta' tfal żgħar għal partijiet żgħar li jirriżultaw fir-riskju ta' fgar u esponiment għall-imballaġġ tal-plastik (Klawzola 6 dwar l-imballaġġ) li huwa rqiġ wisq (li jwassal għal riskji ta' soffokazzjoni).

Il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs urew li 12-il kampjun ipprezentaw riskju serju, 2 riskju għoli u 3 riskju medju. Fost il-miżuri ewlenin meħuda fir-rigward tal-prodotti li ma ssodisfawx ir-ekwiżiti, 5 prodotti ġew imsejha lura mill-utent aħħari, 6 ġew irtirati mis-suq, għet imposta probizzjoni fuq 3 prodotti u waqfien tal-bejgħ fuq 3 prodotti oħra.

Rakkomandazzjonijiet ewlenin

Għall-konsumaturi

- Kun konxju **tar-riskji maħluqa minn kalamiti qawwija** u kkomunikahom lil tfal ta' kull età. Il-logħob għandu jiġi sorveljat biex tiġi żgurata s-sikurezza.
- **Meta jinbelgħu aktar minn kalamita waħda**, dawn jistgħu jikkawżaw imblokk fl-imsaren, itaqqu jew jagħmlu ħsara lill-imsaren u/jew jaqtgħu l-provvista tad-demmi f'partijiet tal-imsaren. Fittex kura medika immedjata jekk temmen li nbelgħet kalamita, partikolarment jekk it-tifel/ tifla qed juru sintomi simili għall-influenza, rimettar jew qed ibatu minn ugiġħ fl-istonku.
- **Spezzjona regolarment ġugarelli bil-kalamiti matul il-ħajja mistennija tagħhom.**

Għall-operaturi ekonomiċi

- **Kun konxju tal-obbligi tiegħek** skont il-legiżlazzjoni applikabbli u hu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa biex tiżgura li l-prodotti jikkonformaw bis-sħiħ mad-Direttiva dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli (2009/48/KE).
- **Preferibbilment uża kalamita inqas minn 50 kG²mm².** Jekk tuża kalamiti ta' 'l fuq minn 50 kG²mm², kun żgur li l-kalamita hija kbira biżżejjed jew zid parti magħmula mill-plastik/injam/materjal ieħor madwarha li jgħaddi mit-testijiet tat-torque/tensjoni/waqqħa/ impatt sabiex ikollok kalamita akbar li ma tistax toqgħod fiċ-ċilindru tal-partijiet iż-żgħar.
- Kun af li n-neokubi ġew definiti b'ħala ġugarell u għalhekk għandhom jikkonformaw mad-Direttiva dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli.

Awtoritajiet pubbliċi

- Ikkomunika **r-riskji pprezentati minn ġugarelli manjetici** lill-konsumaturi, inklużi s-sintomi prodotti jekk il-kalamiti jinbelgħu.
- Ġugarelli inklużi kalamiti żgħar bi fluss manjetiku għoli jistgħu jinstabu fis-swieq **tat-toroq** u **fis-swieq online**. Oqgħod attent għal dawn il-kanali ta' teħid ta' kampjuni u inkludihom fl-attivitàjiet ta' sorveljanza tas-suq tiegħek.

Organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

- **Il-metodu ta' ttestjar għal blalen manjetici żgħar**, b'mod partikolari dawk misjuba fin-neokubi, għandu jiġi rivedut mis-CEN/TC 52 sabiex jitqiesu l-indicijiet differenti tal-fluss manjetiku misjuba f'blalen differenti ta' kuluri differenti mill-istess ġugarell.
- Il-metodu tal-ittestjar għandu jkoll **l-indici totali tal-fluss** manjetiku bejn diversi strutturi tal-istess ġugarell iffurmat minn aktar minn ballun manjetiku żgħir u element manjetiku ieħor li joqgħod fiċ-ċilindru tal-partijiet iż-żgħar.

1. Harsa generali lejn l-attività

1.1. MSAs parteċipanti

B'kollox, 13-il MSA minn 12-il Stat Membru tal-UE u pajjiżi taż-ŻEE pparteċipaw fl-attività specifika għal prodotti ta' Ġugarelli bil-kalamiti (PSA).

Tabella 1 - Lista ta' MSAs parteċipanti

| PAJJIŻ | MSA |
|----------------|---|
| Ċipru | Servizz tal-Harsien tal-Konsumatur, Ministeru tal-Kummerċ u l-Industrija tal-Energija |
| Iċ-Ċekja | L-Awtorità Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ |
| Il-Belġju | Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Ġenerali għall-Kwalità u s-Sikurezza |
| Il-Ġermanja | Il-Gvern Distrettwali ta' Cologne Il-Gvern tal-Bavarja ta' Fuq – Spettorat tal-Kummerċ |
| Il-Kroazja | Spettorat tal-Istat |
| Il-Latvja | Ċentru għall-Harsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur |
| Il-Lussemburgu | L-Istitut Lussemburgiż tal-Istandardizzazzjoni, l-Akkreditazzjoni, is-Sikurezza u l-Kwalità tal-Prodotti u s-Servizzi (ILNAS) – Dipartiment tas-Sorveljanza tas-Suq |
| In-Norveġja | Id-Direttorat Norvegiż għall-Protezzjoni Ċivili |
| L-Awstrija | Ministeru Federali tal-Affarijiet Soċjali, is-Saħħa, il-Kura u l-Protezzjoni tal-Konsumatur |
| L-Irlanda | Kummissjoni għall-Kompetizzjoni u l-Harsien tal-Konsumatur |
| L-Iżlanda | L-Awtorità tad-Djar u l-Kostruzzjoni |
| Malta | L-Awtorità għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur |

1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar

1.2.1. Ambitu tal-prodott

L-MSAs qablu li jiffukaw fuq ġugarelli b'kalamiti maħsuba għal tfal 'il fuq minn u taħt is-36 xahar, inklużi ġugarelli innovattivi manjetici (bħal neokubi), li mhumiex esplicitament

kummerċjalizzati bħala ġugarelli iżda jistgħu jitqiesu bħala tali, minħabba li għandhom valur ta' loġħob u huwa prevedibbli li tfal taħt l-14-il sena jilagħbu bihom¹.



1.2.2. Kriterji tal-ittestjar

Il-prodotti kollha fil-kampjun ġew ittestjati kontra EN 71- 1:2014+A1:2018 Sikurezza tal-ġugarelli – Parti 1: Proprjetajiet mekkaniċi u fiżiċi.

Il-Klawżola 4.23 tal-istandard tistipula r-rekwiżiti għall-ġugarelli li jinkludu kalamiti u komponenti manjetici. Abbażi ta' din il-klawżola, kwalunkwe kalamita jew komponent manjetiku li jista' jinqala' minn ġugarell għandu jkollu indici ta' fluss manjetiku ta'

inqas minn 50 kG²mm² (0.5 T²mm²), jew ma għandux joqgħod kompletament fiċ-ċilindru meta jiġi ttestjat f'relazzjoni maċ-ċilindru tal-partijiet iż-żgħar.

Minbarra t-testijiet tal-laboratorju, l-MSAs wettqu kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. Thejjiet lista ta' kontroll bir-rekwiżiti ewlenin mill-espert tekniku biex jipprovdri gwida addizzjonali lill-MSAs.

¹ Abbażi tad-deċizzjoni meħuda f'laqgħa tal-Grupp ta' Kooperazzjoni Amministrattiva (AdCo) (il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli): <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/meetings/consult?lang=mt&meetingId=25995&fromExpertGroups=true>

2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar

2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni

It-teħid ta' kampjuni sar fuq il-bażi ta' preselezzjoni minn kull wieħed mill-MSAs, f'konformità mal-partikolaritajiet ta' kull

suq. L-MSAs partecipanti ġabru total ta' 145 kampjun. It-teħid ta' kampjuni sar kemm online (34%) kif ukoll minn ħwienet fiżiċi (66 %).

Tabella 2 - Ghadd ta' kampjuni miġbura mill-MSAs partecipanti

| PAJJIŻ | MSA | 'IL FUQ MINN 36 XAHAR | TAHT IS -36 XAHAR |
|----------------|---|-----------------------|-------------------|
| Ċipru | Servizz tal-Ħarsien tal-Konsumatur, Ministeru tal-Kummerċ u l-Industrija tal-Energija | 9 | 1 |
| Il-Belġju | Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Generali għall-Kwalità u s-Sikurezza | 13 | 5 |
| Iċ-Ċekja | L-Awtoritá Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ | 7 | 3 |
| Il-Ġermanja | Il-Gvern Distrettwali ta' Cologne Il-Gvern tal-Bavarja ta' Fuq – Spettorat tal-Kummerċ | 10 7 | 0 3 |
| Il-Kroazja | Spettorat tal-Istat | 9 | 1 |
| Il-Latvja | Ċentru għall-Ħarsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur | 9 | 0 |
| Il-Lussemburgu | L-Istitut Lussemburġiż tal-Istandardizzazzjoni, l-Akkreditazzjoni, is-Sikurezza u l-Kwalità tal-Prodotti u s-Servizzi (ILNAS) – Dipartiment tas-Sorveljanza tas-Suq | 8 | 2 |
| In-Norveġja | Id-Direttorat Norveġiż għall-Protezzjoni Ċivili | 8 | 2 |
| L-Awstrija | Mnisteru Federali tal-Affarijiet Soċjali, is-Saħħa, il-Kura u l-Protezzjoni tal-Konsumatur | 7 | 3 |
| L-Irlanda | Kummissjoni għall-Kompetizzjoni u l-Ħarsien tal-Konsumatur | 10 | 0 |
| L-Iżlanda | L-Awtoritá tad-Djar u l-Kostruzzjoni | 10 | 0 |
| Malta | L-Awtoritá għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur | 16 | 2 |
| TOTAL | | 123 | 22 |

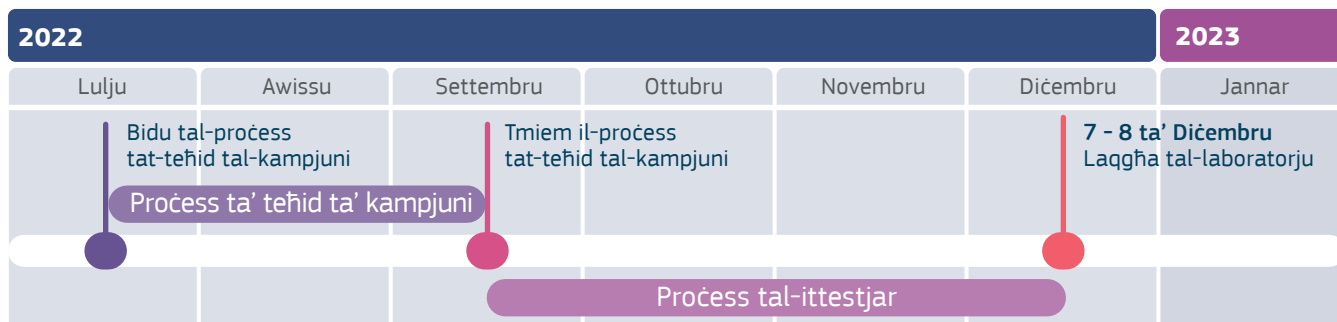
2.2. Proċess tal-ittestjar

Il-laboratorju tal-ittestjar għal din l-attività ntgħazel permezz ta' procedura ta' sejha għall-offerti, immedija f' Mejju 2022. L-ispecificazzjonijiet tal-offerta ntbagħtu lil 93 laboratorju li kienu ġew identifikati bħala parti mill-istrategija tal-ingaġġ tal-laboratorju tat-tim tal-proġett. Kull laboratorju ntablab jissottometti l-offerta tiegħu sat-30 ta' Mejju 2022. Għaxar laboratorji sottomettew offerta fiż-żmien stipulat. Abbażi tal-kompletezza u l-kompetittività tal-offerta, sitt laboratorji ntgħazlu minn qabel u ġew mistiedna għal intervista biex ikomplu jiddiskutu l-offerta tagħhom. Matul il-laqgħa intermedja, l-MSAs ġew ipprezentati b'analizi komparattiva

tal-kwalità teknika u l-aspetti finanzjarji tal-offerti riċevuti mill-laboratorji. L-MSAs għazlu l-laboratorju li ngħata l-oġġla numru ta' punti finali bbażati fuq il-kwalità u l-kompetittività finanzjarja tal-offerta tagħhom.

Wara l-għażla tal-laboratorju, l-MSAs ingħataw tliet xhur biex jiġbru l-kampjuni u jibagħtuhom lil-laboratorju. Il-proċess tal-ittestjar tlesta fit-23 ta' Novembru 2022. Il-laqgħa tal-laboratorju saret fis-7 u t-8 ta' Diċembru 2022.

Figura 1 - Kronoloġija tal-proċess tat-teħid tal-kampjuni u tal-ittestjar



3. Riżultati tat-test

3.1. Ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin

Total ta' 125 mill-145 kampjun ittestjati mil-laboratorju ssodisfaw ir-rekwiżiti tekniċi kollha deskritti fil-pjan ta' ttestjar finali.

Il-maġġoranza tal-kampjuni (66 %) inxtraw fi ħwienet fiżiċi. Id-differenza fir-rata ta' falliment tal-ġugarelli minn kanali differenti ta' teħid ta' kampjuni indikat li l-ġugarelli fil-kampjun online wrew rata ta' falliment oġġla b'mod sinifikanti minn dawk meħuda bħala kampjun minn ħwienet fiżiċi: 24 % tal-ġugarelli miġbura online u 8 % ta' dawk miġbura minn ħwienet fiżiċi ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-pjan tal-ittestjar.

L-MSAs wettqu kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa(i) nazzjonali tagħhom. Minn 145 kampjun, 77 (53 %) ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. L-aktar kwistjonijiet komuni ta' nuqqas ta' konformità kienu twissijiet u twissijiet żbaljati jew neqsin (ta' età) li ma kinux fil-lingwa/i nazzjonali xierqa. Madankollu, 60 mis-77 kampjun li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-kontrolli mwettqa mill-MSAs fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet, għaddew mill-ittestjar imwettaq mil-laboratorju. Min-naħa l-oħra, kien hemm erba' kampjuni li ssodisfaw ir-rekwiżiti kollha tal-kontrolli tal-MSAs fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet, iżda ma għaddewx mill-inqas minn wieħed mit-testijiet tal-laboratorju.

Jekk nikkunsidraw kemm it-testijiet imwettqa mil-laboratorju kif ukoll it-twissijiet, l-immakar u l-kontrolli tal-istruzzjonijiet imwettqa mill-MSAs, total ta' 80 kampjun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti (Figura 3).

Figura 2 - Riżultati ġenerali tat-test (eskluzi twissijiet, marki u struzzjonijiet) (N=145)

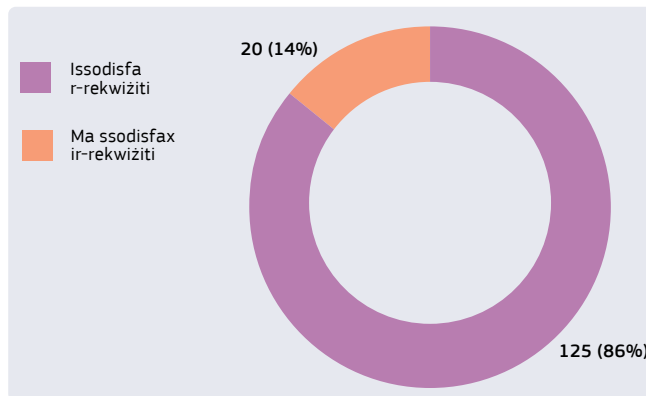
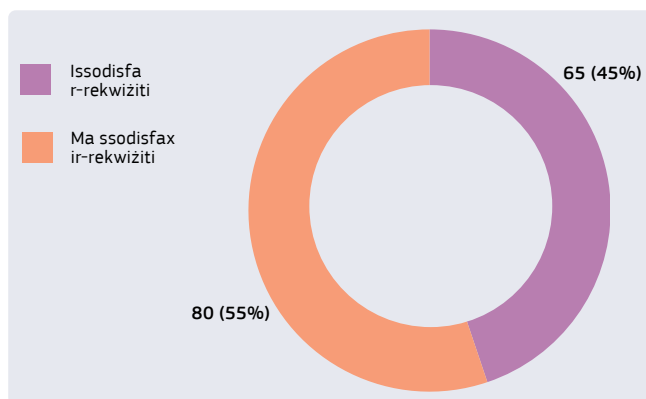


Figura 3 - Riżultati ġenerali tat-test (inklużi twissijiet, marki u struzzjonijiet) (N=145)

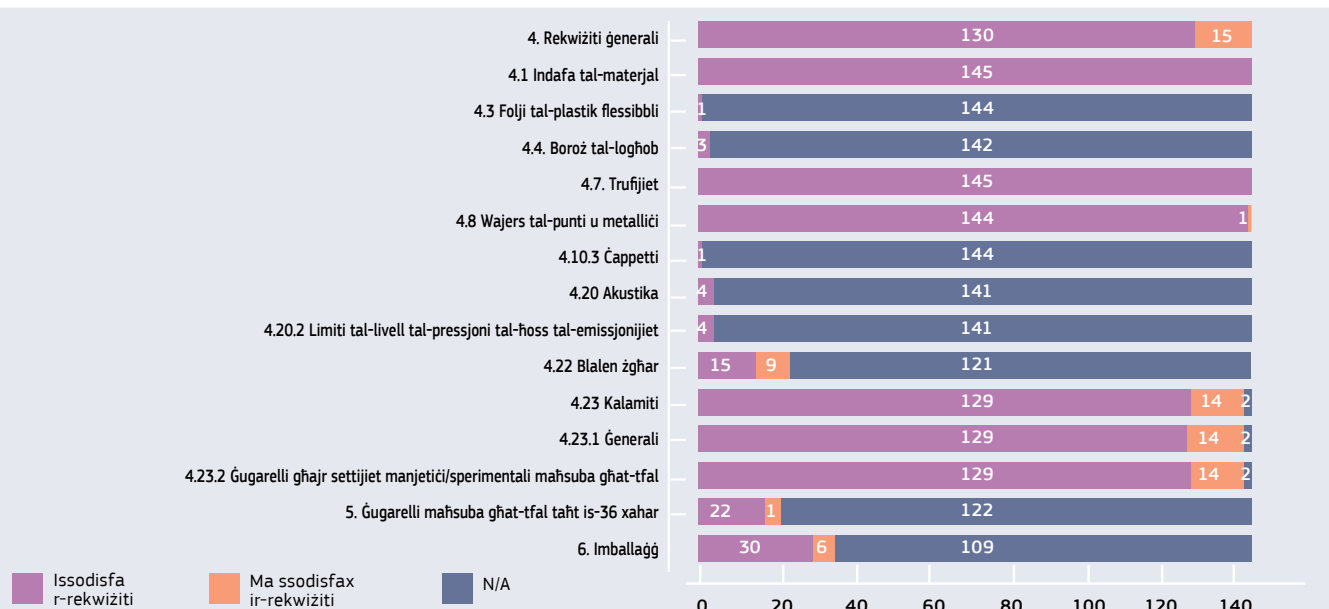


3.2. Riżultati għal kull klawżola

Ħarsa lejn ir-riżultati għal kull klawżola ta' EN 71-1:2014+A1:2018 Sikurezza tal-ġugarelli – Parti 1: Il-proprjetajiet mekkanici u fiżiċi, klawżoli li pproduċew għadd partikolarment kbir ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti kienu jinkludu l-Klawżola 4.22 dwar

blalen żgħar, il-Klawżola 4.23 dwar il-kalamiti u l-Klawżola 6 dwar l-imballaġġ. Figura 4 tipprovdi ħarsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test għal kull klawżola.

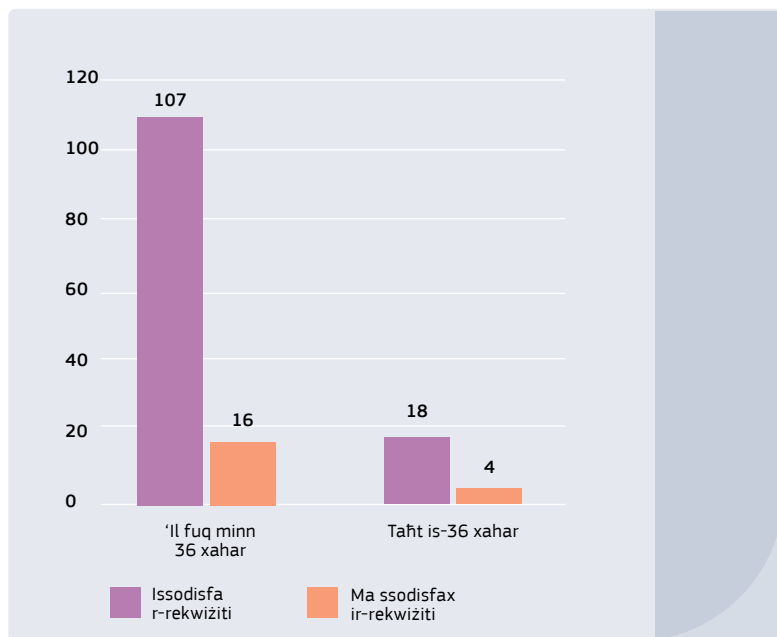
Figura 4 - Riżultati tat-test għal kull klawżola (N=145)



3.3. Riżultati għal kull kategorija ta' età

B'mod ġenerali, 123 mill-145 ġugarell ittestjat kienu maħsuba għal tfal 'il fuq minn 36 xahar, u 22 kienu maħsuba għal tfal taħt is-36 xahar. Il-ġugarelli għat-tfal taħt is-36 xahar ipprezentaw rata oġhla ta' falliment (18 %) mill-ġugarelli għal tfal 'il fuq minn 36 xahar (13 %).

Figura 5 - Riżultati tat-test għal kull kategorija ta' età (N=145)



3.4. Ittestjar ta' neokubi / ġugarelli innovattivi: riżultati u sfidi

Ġugarelli bil-kalamiti jinkludu wkoll ġugarelli innovattivi manjetici, bħal neokubi, li reċentement saru partikolarment popolari. Hafna drabi ma jkunux ikkummerċjalizzati b'mod esplicitu bħala ġugarelli u/jew ikunu ttikkettati bħala maħsuba għal tfal li għandhom aktar minn 14-il sena. Madankollu, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli (AdCo) wasal għall-konklużjoni li dawn il-prodotti għandhom jitqiesu bħala ġugarelli, minħabba li għandhom valur ta' logħob u huwa prevedibbli li tfal taħt l-14-il sena jilagħbu bihom.

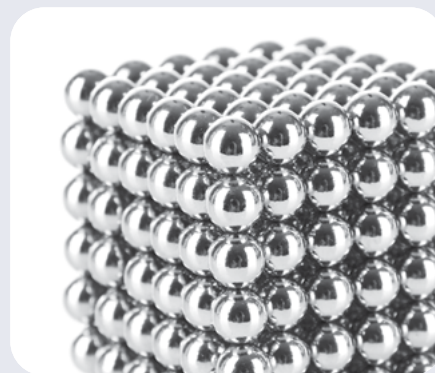
F'din l-attività tteieħdu kampjuni ta' ġugarelli manjetici innovattivi u neokubi u gew ittestjati skont EN 71-1. Il-ġugarelli fil-kampjun għandhom valur tal-logħob anke għal tfal iżgħar.

F'termini ta' ttestjar, dawn il-prodotti pprezentaw serje ta' sfidi. Huma magħmula minn għadd kbir ta' blalen manjetici żgħar tal-istess kulur jew kuluri differenti. Madankollu, l-istandard jeħtieġ li ballun wieħed biss jiġi ttestjat (minflok firxa ta' blalen biex jiġi vverifikat jekk tinstabx xi differenza fil-fluss manjetiku).

L-ittestjar wera differenza konsiderevoli bejn l-indiċi tal-fluss manjetiku mkejjejl fi blalen differenti tal-istess kampjun. Barra minn hekk, l-ittestjar wera li f'xi każijiet intużaw kisjiet manjetici (minflok blalen manjetici) u l-indiċi tal-fluss manjetiku tal-blalen kien iddeterminat kemm mill-kulur kif ukoll mill-ħxuna taż-żebgħa fil-punt tal-kejl. Dan l-aspett mhuwiex kopert kif suppost mill-istandard.

B'kollox, 12 minn 15-il ġugarell innovattiv ittestjati f'din l-attività ma ssodisfawx ir-rekwiziti tal-pjan tal-ittestjar fir-rigward tal-blalen żgħar Klawżola 4.22 (9 kampjuni) u għall-kalamiti Klawżola 4.23 (12-il kampjun). Dawn il-ġugarelli joħolqu riskju ta' korrimment peress li huma magħmula minn kalamiti żgħar qawwija li jistgħu jinbelgħu jew jieħdu man-nifs minn tfal żgħar. Meta tinbela' aktar minn kalamita waħda, il-kalamiti jistgħu jattiraw lil xulxin u jikkawżaw perforazzjoni intestinali, infezzjoni jew imblukkar, li jistgħu jkunu fatali.

Figura 7 - Eżempji ta' ġugarelli innovattivi



3.5. Konkluzjonijiet dwar ir-rizultati tat-test

Testijiet mekkaniċi u manjetiċi

Skont ir-rizultati tat-test, 20 mill-145 kampjun ittestjat ma ssodisfawx mill-inqas wiehed mir-rekwiżiti deskritti fil-pjan tal-ittestjar.

Disa' ġugarelli kien fihom partijiet żgħar (Klawżola 4.22) mingħajr it-twissijiet, marki u struzzjonijiet meħtieġa. Barra minn hekk, 14-il ġugarell ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-Klawżola 4.23 dwar il-kalamiti. Kalamiti żgħar li qabzu b'mod sinifikanti l-limitu permess fl-indiċi tal-fluss manjetiku jikkawżaw tħassib partikolari: jekk tinebal' aktar minn kalamita waħda (jew jekk jinbelgħu kalamita waħda u oġġett ferromanjetiku tal-metall), it-tnejn jistgħu jattiraw lil xulxin u jikkawżaw imblukkar jew perforazzjoni tal-musrana u/jew jaqtgħu l-provvista tad-demem għal partijiet tal-imsaren. Dawn l-effetti kollha jistgħu jikkawżaw ħsara serja, b'rizultati fatali possibbli. Fil-każijiet kollha fejn l-oġġetti jkunu attiraw lil xulxin mill-imsaren, kienet meħtieġa operazzjoni biex jitneħħew.

Barra minn hekk, sinjali mediċi assoċjati ma' perforazzjoni jew imblukkar intestinali jistgħu faċilment jiġu interpretati ħażin peress li ħafna tfal juru biss sintomi simili għall-influenza, jew ibatu minn rimettar jew uġiġh l-istonku. Interpretazzjonijiet ħżiena jistgħu jikkawżaw dewmien fit-trattament mediku, u dan wassal għal konsegwenzi mediċi serji għat-tfal fil-passat. Jekk huwa maħsub li t-tifel/ tifla setgħu belgħu kalamiti ta' saħħa għolja, għandha tingħata attenzjoni medika immedjata.

Perikli oħra murija fil-proġett jinkludu l-esponiment ta' tfal żgħar għal partijiet żgħar, li jirrizulta fir-riskju ta' fgar u esponiment għall-imballaġġ tal-plastik (Klawżola 6 dwar l-imballaġġ) li huwa rqiġ wisq li jwassal għal riskji ta' soffokazzjoni.

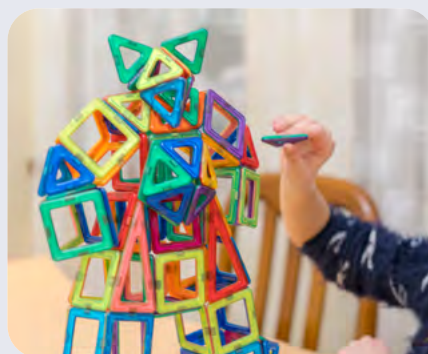
Fl-aħħar nett, zona oħra ta' tħassib enfazzzata mill-proġett hija rrapprezentata minn ġugarelli innovattivi, bħan-neokubi. Dawn il-prodotti huma magħmula minn għadd kbir ta' blalen żgħar, li f'diversi każijiet ipprezentaw indiċi ta' fluss manjetiku għoli u ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-Klawżola 4.22 fuq blalen żgħar. Dawn il-ġugarelli għandhom valur ta' loġħob anke għal tfal iżgħar. Flimkien mal-ingestjoni, uzu ħażin prevedibbli ieħor ta' blalen manjetiċi żgħar bħal dawn li għandhom jitqiesu matul il-valutazzjoni huwa l-uzu tagħhom bħala titqib falz minn tfal akbar fl-età.

Twissijiet, marki u struzzjonijiet

L-MSAs wettqu kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. Il-kontrolli zvelaw li 77 kampjun (53 %) ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. L-aktar kwistjonijiet komuni ta' nuqqas ta' konformità kienu twissijiet u twissijiet ta' età skorretti jew nieqsa li ma kinux fil-lingwa/i nazzjonali xierqa.

L-ommissjoni tal-limitazzjonijiet korretti tal-età tista' twassal biex ġugarell ma jkunx sigur (minħabba partijiet żgħar jew blalen). Barra minn hekk, twissijiet li mhumiex viżibbli b'mod ċar għall-konsumaturi, jużaw lingwaġġ ħażin jew ma jelenkawx il-perikli speċifiċi assoċjati mal-prodott jistgħu jitqiesu bħala mhux sikuri. It-twissijiet neqsin għal settijiet sperimentali li fihom kalamiti huma ta' tħassib partikolari f'din l-attività peress li dan ifisser li l-ġenituri/dawk li jieħdu f'isiebhom ma jingħatawx informazzjoni kruċjali dwar l-uzu korrett tal-prodott.

Fl-aħħar nett, in-nuqqas ta' traccabbiltà ġie identifikat bħala tħassib ewlieni f'din l-attività peress li ma jippermettix lill-MSAs l-oħra jieħdu miżuri fir-rigward ta' prodotti li diġà ġew ittestjati u rrapportati f'Safety Gate mill-kollegi tal-MSA u li huma preżenti fis-swieq nazzjonali ta' diversi Stati Membri.

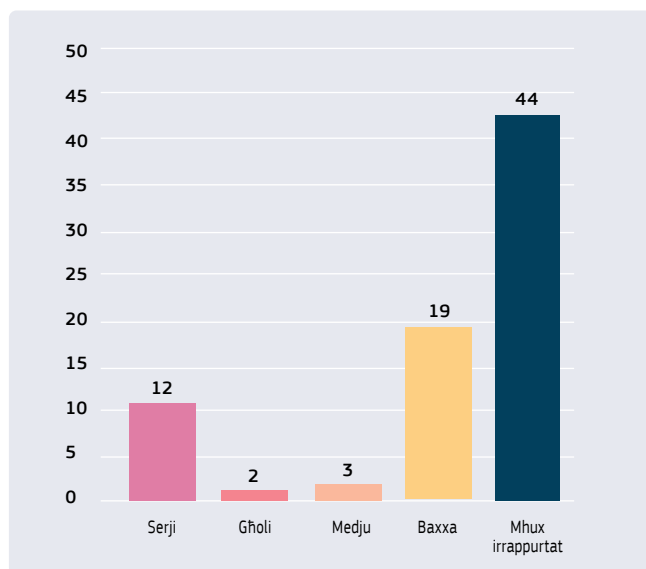


4. Valutazzjonijiet u miżuri tar-riskju

4.1. Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskjus

Il-ġugarelli mqiegħda fis-Suq Uniku għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza tat-TSD². Il-ġugarelli ma għandhomx jipperikolaw is-sikurezza jew is-saħħa tal-utenti jew ta' partijiet terzi meta jintużaw kif maħsub jew b'mod prevedibbli. Meta jiġi vvalutat jekk prodott jipprezentax riskju, l-approċċ irid ikun ibbażat fuq il-prinċipji komuni u riproducibbli tal-valutazzjoni tar-riskju stabbiliti fid-Deċiżjoni (UE) 2019/417 (il-Linji Gwida tar-RAPEX).³ Biex jiżviluppaw il-valutazzjonijiet tar-riskju, l-MSAs użaw l-għodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji (RAG)⁴ ġestita mill-Kummissjoni Ewropea (KE). *Figura 7* turi l-livelli ta' riskju (ibbażati fuq il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs) tat-80 kampjun li ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti (ittestjar fil-laboratorju jew kontrolli mwettqa mill-MSAs fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet).

Figura 7 - Harsa ġenerali lejn il-livell tar-riskju tal-kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (N=80)

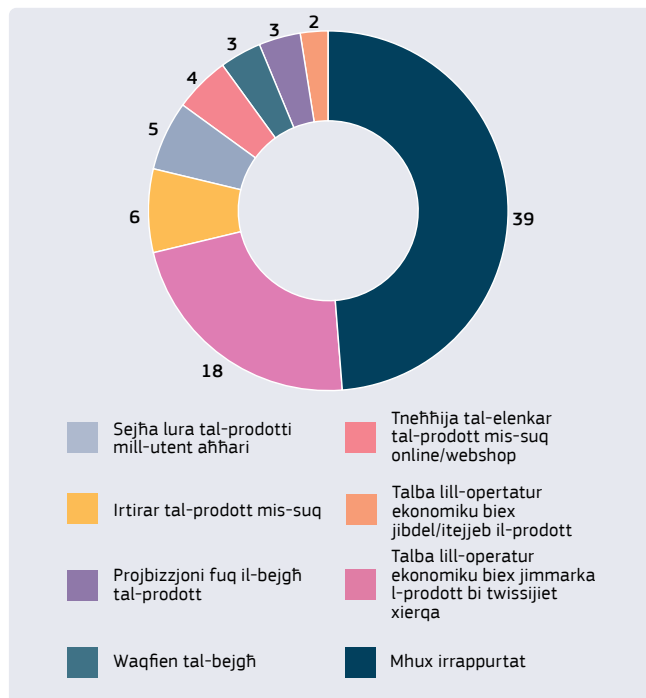


4.2. Miżuri korrettivi

Abbażi tar-riżultati tat-testijiet u l-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa, l-MSAs jiddeċiedu liema miżuri għandhom jittieħdu fir-rigward tal-prodotti li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli mfassla biex iwaqqfu prodotti perikolużi milli jidhru fis-Suq Uniku. *Figura 8* turi l-miżuri korrettivi meħuda għall-prodotti li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti.

Barra minn hekk, meta jiġi identifikat riskju serju, l-MSAs huma legalment obligati li jissottomettu notifika f'Safety Gate (skont l-Artikolu 12.1 tad-Direttiva dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti (2001/95/KE)). Il-Linji Gwida tar-RAPEX jirrakkomandaw ukoll li jiġu pprezentati notifikati dwar il-miżuri meħuda kontra prodotti li joħolqu riskju inqas minn serju. Wara l-azzjonijiet ikkawżati mill-kampanja ta' ttestjar konġunta, (mill-14 ta' April 2023), 4 prodotti kienu soġġetti għal notifikati ta' Safety Gate u n-notifikati għal 8 prodotti huma pendenti.

Figura 8 - Miżuri adottati għal kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (N=80)



² Id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli – Test b'rilevanza għaż-żEE (europa.eu)

³ EUR-Lex – 4390682 – EN – EUR-Lex (europa.eu)

⁴ RAG ECL V10 (europa.eu)

5. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

5.1. Konkluzjonijiet

B'mod ġenerali, ir-risultat tal-attività wera li 14 % tal-ġugarelli bil-kalamiti fil-kampjun ma kinux jissodisfaw mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tekniċi deskritti fil-pjan tal-ittestjar.

Instab għadd akbar ta' kwistjonijiet ta' nuqqas ta' konformità għall-ġugarelli maħsuba għal tfal taħt is-36 xahar (18 %) milli għall-ġugarelli maħsuba għal tfal ta' 'l fuq minn 36 xahar (13 %). Il-ġugarelli li ttiehdu bħala kampjun online wrew rata ta' falliment ogħla b'mod sinifikanti (24 %) minn dawk meħuda bħala kampjun minn f'wienet fiżiċi (8 %).

Il-kampanja tal-ittestjar sabet firxa wiesgħa ta' kwistjonijiet ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tal-Klawżola 4.22 dwar balen zġħar u l-Klawżola 4.23 dwar il-kalamiti. B'mod ġenerali, 10 % tal-prodotti qabżu l-limiti permessi fl-indiċi tal-fluss manjetiku. Il-preżenza ta' kalamiti b'qawwa għolja bħal dawn ħafna drabi kienet relatata mal-kampjuni li fihom partijiet zġħar, li żżid il-probabbiltà ta' ingestjoni b'risultat fatali possibbli bħala risultat.

Fid-dawl tar-risultati tat-test, għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-ġugarelli innovattivi li jikkonsistu f'ħafna balen manjetici

zġħar, bħal neokubi. Dawn il-prodotti fil-biċċa l-kbira mhumiex kummerċjalizzati bħala ġugarelli (li ma jkollhomx il-marka CE) u spiss jiġu ttikkettati b'mod qarrieqi kif maħsub għal tfal 'il fuq minn 14-il sena, u b'hekk jissuġġerixxu li mhumiex ġugarelli iżda pjuttost «gadgets» kontra l-istress għall-adulti. Madankollu, evidentement għandhom valur tal-logħob u ħafna drabi huma wkoll aċċessibbli għal tfal iżgħar.

Barra minn hekk, il-kontrolli mwettqa mill-MSAs dwar twissijiet, marki u struzzjonijiet fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom urew li 53 % ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti. It-twissijiet, l-immarkar u l-istruzzjonijiet huma parti importanti mill-profil tar-riskju peress li jipprovdu lill-konsumaturi b'informazzjoni kruċjali dwar kif jżaw il-prodott b'mod sikur.

L-MSAs ħarġu 4 notifiċi tal-Bieb tas-Sikurezza bbażati fuq ir-risultati ta' dan il-PSA (8 notifiċi għadhom pendenti) u talbu lill-operatur ekonomiku biex jirtira jew ifakkar il-prodotti mis-suq, iwaqqaf il-bejgħ jew jimponi projbizzjoni fuq il-bejgħ meta l-prodotti ġew iwwalutati bħala li jipprezentaw riskju serju, għoli jew medju.

5.2. Rakkomandazzjonijiet għall-partijiet interessati

Għall-konsumaturi

Oqgħod attent b'mod partikolari **għat-twissijiet, il-marki u l-istruzzjonijiet** li jakkumpanjaw il-prodotti.

Kun konxju **tar-riskji maħluqa minn kalamiti qawwija** u kkomunikahom lil tfal ta' kull età. Il-logħob għandu jiġi sorveljat biex tiġi zgurata s-sikurezza.

Meta tinbela' aktar minn kalamita waħda, dawn jistgħu jikkawżaw **imblokk fl-imsaren**, itaqqu jew jagħmlu ħsara lill-imsaren u/jew jaqtgħu l-provvista tad-demem f'partijiet tal-imsaren. Fittex kura medika immedjata jekk taħseb li kalamita nbelgħet u b'mod partikolari jekk it-tifel/tifla qed juru sintomi simi għall-influenza, rimettar jew uġiġh fl-istonku.

Spezzjona regolarment ġugarelli bil-kalamiti matul hajjithom. Jekk jintużaw b'mod intensiv, dawn il-ġugarelli jistgħu jkissru u jirrilaxxaw kalamiti jew biċċiet manjetici li huma zġħar biżżejjed biex jinbelgħu.

Irrapporta kwalunkwe kwistjoni ta' sikurezza identifikata lill-awtorità kompetenti.

Għall-operaturi ekonomiċi

Kun konxju **tal-obbligi tiegħek skont il-leġiżlazzjoni applikabbli**. Hu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa biex tiżgura li l-prodotti jikkonformaw bis-sħiħ mad-Direttiva dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli u neħhi kwalunkwe prodott mill-bejgħ li ma jikkonformax mar-rekwiżiti.

It-twissijiet, il-marki u l-istruzzjonijiet għandhom jiġu vvalutati bir-reqqa. It-twissijiet tal-età għandhom ikunu korretti. Ġugarelli ddisinjati b'mod ċar għal tfal taħt is-36 xahar għandhom isegwu r-rekwiżiti għal din il-kategorija u ma jistax ikollhom it-twissija «Mhux adattat għal tfal taħt is-36 xahar».

Preferibbilment uża kalamita inqas minn 50 kg²mm². Jekk tuża kalamiti 'l fuq minn 50 kg²mm², kun żgur li l-kalamita hija kbira biżżejjed jew iżid parti magħmula mill-plastik/injam/materjal ieħor madwar il-kalamita (li tgħaddi mit-testijiet tat-torque/tensjoni/waqqħa/impatt) sabiex ikollok kalamita akbar li ma tistax tidhol fiċ-ċilindru tal-partijiet iż-zġħar.

Ir-riskji addizzjonali maħluqa mill-ġugarelli manjetici għandhom ikunu mmarkati u kkomunikati b'mod ċar lill-konsumaturi fejn rilevanti (eż. għal settijiet sperimentali manjetici/elettriċi).

Kun af li n-**neokubi ġew definiti bħala ġugarell** u għalhekk għandhom jikkonformaw mad-Direttiva dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli.



Għall-awtoritajiet Ewropej u nazzjonali

Ikkomunika r-riskji addizzjonali maħluqa minn ġugarelli manjetiċi lill-konsumaturi, inklużi s-sintomi jekk il-kalamiti jkunu nbelgħu.

Ġugarelli inklużi kalamiti żgħar b'indici ta' fluss manjetiku għoli jistgħu jinstabu **fis-swieq tat-toroq** u **swieq online**. Oqgħod attent għal dawn il-kanali ta' teħid ta' kampjuni u inkludihom fl-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq tiegħek.

Iċċara aktar **il-klassifikazzjoni tan-neokubi bħala ġugarelli**.

Inkludi rekwiżit essenzjali dwar kalamiti fil-ġugarelli fil-proposta l-għida għar-Regolament dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli, li tenfasizza r-riskju relatat ma' dawn il-ġugarelli.

Aġġorna l-**għodda EU RAG** biex tirrifletti l-perikli pprezentati minn kalamiti qawwija u l-korrimenti li jirriżultaw.

Għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

Il-metodu ta' ttestjar għal blalen manjetiċi żgħar, b'mod partikolari dawk misjuba fin-neokubi għandu jiġi rivedut mis-CEN/TC 52 sabiex jitqiesu l-indicijiet differenti tal-fluss manjetiku misjuba f'blalen differenti ta' kuluri differenti tal-istess ġugarelli.

Il-metodu tal-ittestjar għandu jqis ukoll **l-indici totali tal-fluss** manjetiku bejn diversi strutturi tal-istess ġugarell iffurmat minn aktar minn ballun manjetiku żgħir u element manjetiku ieħor li joqgħod fiċ-ċilindru tal-partijiet iż-żgħar.

Għandha tiġi prevista **twissija** biex tiġi ddkjarata l-preżenza ta' kalamiti ta' saħħa għolja għall-ġugarelli kollha li fihom kalamiti.

Il-laboratorji spiss jelenkaw **il-marki tal-konformità u tat-traċċabbiltà** (l-indirizz, in-numru uniku u l-marka CE) bħala nota taħt EN 71-1 u mhux bħala riżultat ta' għadda/m'għaddiex. Dan għaliex jassumu li manifattur iżidhom wara li jagħmlu nota fir-rapport. Madankollu, f'ħafna kampjuni ttestjati f'din l-attività, il-marki tal-konformità u tat-traċċabbiltà kienu neqsin u għandhom jiġu enfasizzati bħala kwistjoni ta' nuqqas ta' konformità. Huwa rrakkomandat li l-marki tal-konformità u tat-traċċabbiltà jiġu inklużi bħala parti mill-istandard. Il-preżenza tal-immakar tat-traċċabbiltà hija essenzjali għal infurzar effettiv.



1. X'inhu CASP?

L-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea jikkooperaw u jsaħħu s-sikurezza tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku.

CASP2022 jinkludi sitt attivitajiet speċifiċi għall-Prodott u erba' attivitajiet Orizzontali.

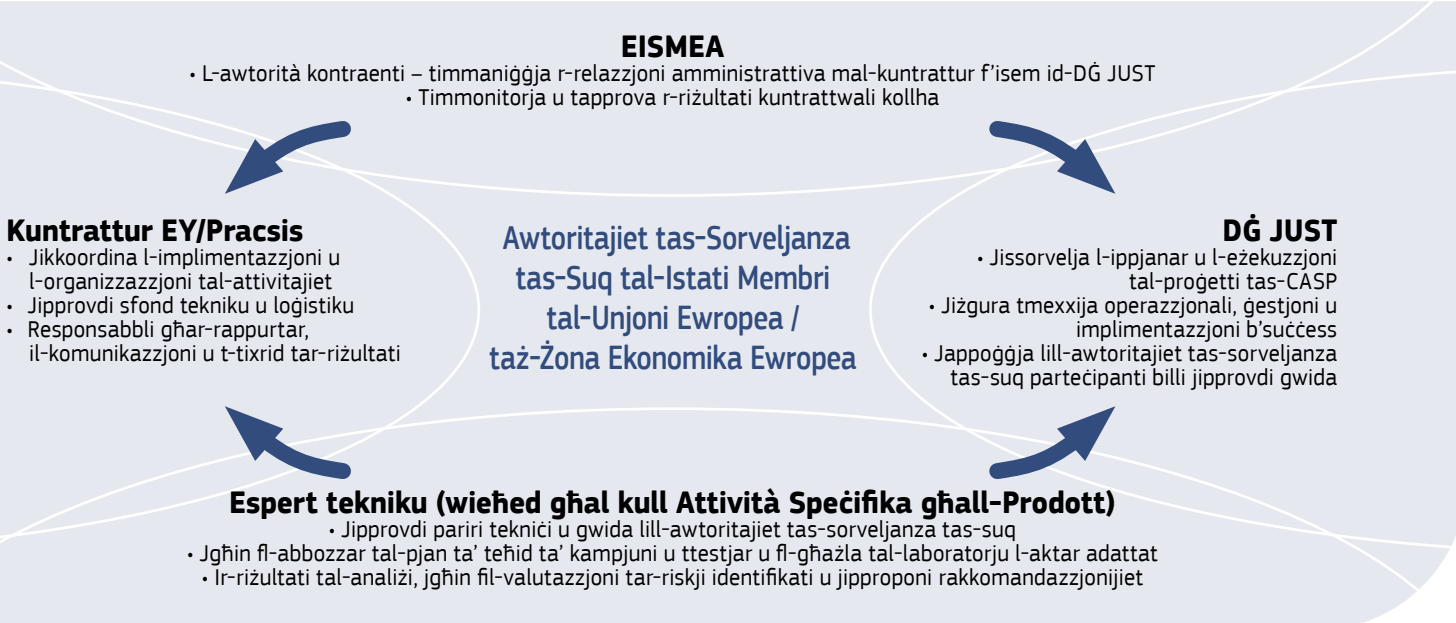
L-attivitajiet speċifiċi għall-prodott jittestjaw tipi differenti ta' prodotti li jistgħu jkunu ta' riskju għall-konsumaturi. Il-prodotti jintgħażlu u jinġabru mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq involuti u jiġu eżaminati permezz ta' pjan ta' ttestjar maqbul b'mod komuni.



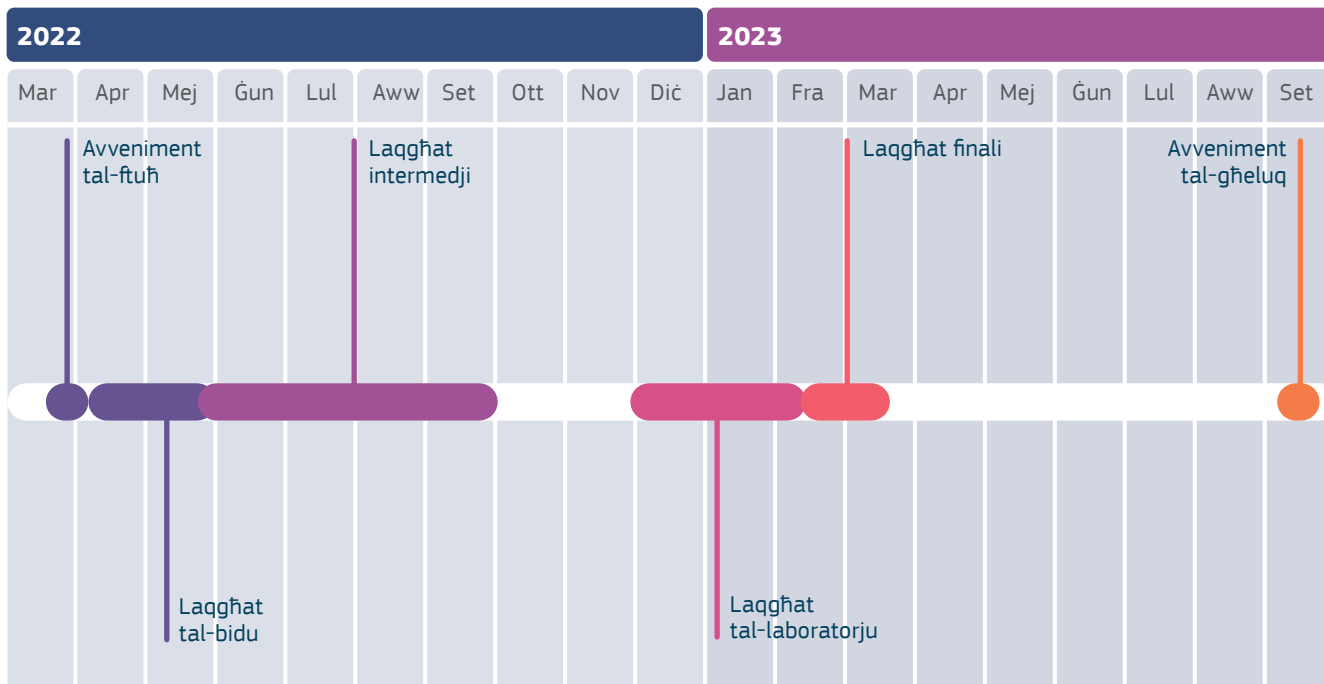
L-attivitajiet orizzontali jipprovdu forum għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jiskambjaw ideat u l-aħjar prattiki. Taħt il-gwida ta' esperti tekniku, huma jiżviluppaw approċċi, proċeduri u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



Rwoli u responsabbiltajiet



2. Pjan ta' ħidma għall- Attivitajiet Specifici għall-Prodott



Komunikazzjoni interna kontinwa permezz tal-pjattaforma Wiki Confluence

| BIDU | TEĦID TA' KAMPJUNI U TTESTJAR | RAPPURTAĠĠ | COMMS ESTERNI |
|---|---|--|---|
| Riċerka dokumentata | Proċess ta' sejha għall-offerti fil-laboratorju | Valutazzjoni tar-riskju | Żvilupp ta' sett ta' għodod tal-comms |
| Intervisti esplorattivi | Għażla u kuntrattar tal-laboratorju | Koordinazzjoni tal-miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq | Żvilupp ta' messaġġi ta' komunikazzjoni |
| Abbozz ta' pjan ta' ttestjar u ta' teħid tal-kampjuni | Teħid ta' kampjuni u trasport | Abbozzar ta' rapporti finali | Tnedija tal-kampanja ta' komunikazzjoni |
| Immappjar tal-laboratorju | Il-proċess tal-ittestjar u r-rapporti tat-testijiet | Rimi jew ritorn ta' kampjuni lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq | Valutazzjoni tal-impatt |



3. Għodod u processi ta' Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott

0

Proċess ta' qabel is-CASP

Id-DG JUST iwettaq eżerċizzju ta' twaqqif ta' prijoritajiet biex jagħzel il-kategoriji tal-prodotti. Is-sitt kategoriji ta' prodotti tas-CASP2022 intgħażlu mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti permezz ta' konsultazzjoni organizzata mid-DG JUST.

1

Validazzjoni tal-pjanijiet għall-ittestjar u t-teħid tal-kampjuni

L-esperti tekniċi jabbozzaw il-pjanijiet ibbażati fuq ir-rispons tal-awtorità tas-sorveljanza tas-suq u l-baġit disponibbli. L-abbozzi huma ppreżentati fil-laqqgħa tal-bidu, imbagħad irfinati u vvalidati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq permezz tal-Wiki.

2

Għażla tal-laboratorju

It-tim tal-kuntrattur jimmappja l-laboratorji u jikkuntattjahom biex jiġbor il-prezzijiet u informazzjoni oħra. Il-proċess tal-offerti jitnieda wara l-laqqgħa tal-bidu, u l-offerti jiġu evalwati. Matul il-laqqgħat intermedji, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti jiddeċiedu liema laboratorju għandhom jagħzlu.

3

Ġbir u trasport ta' kampjuni

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiġbru l-kampjuni rilevanti mis-swieq nazzjonali tagħhom u jirreġistrawhom f'fajl ta' kodifikazzjoni. Wara li jwettqu kontrolli preliminari, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jibagħtu l-kampjuni lil-laboratorju.

4

L-ittestjar u l-kunsinna tar-rapporti tat-testijiet

Il-laboratorju jittestja l-kampjuni skont il-pjan ta' ttestjar miftiehem u jtellja r-rapporti tat-testijiet fil-Wiki. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jitolbu kjarifika jekk ikun meħtieġ, u japprovaw ir-rapporti.

5

Valutazzjoni tar-riskju

L-espert tekniku u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiżviluppaw xenarji bbażati fuq kampjuni magħzula matul il-laqqgħa tal-laboratorju u janalizzaw ir-riskji. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq iwettqu valutazzjonijiet tar-riskju fuq il-kampjuni kollha li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti legali.

6

Tella' x-xenarji fuq l-għodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji

Ix-xenarji żviluppata matul il-proġett jittellgħu fuq l-għodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji.

7

Miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jieħdu l-miżuri xierqa dwar il-prodotti inkwistjoni u jirrapportawhom fuq Safety Gate.

8

Komunikazzjonijiet esterni

L-attivitajiet ta' komunikazzjoni esterna jitniedu fl-avveniment tal-għeluq. Dan se jkun segwit minn kampanja ta' komunikazzjoni pan-Ewropea ta' bejn ġimagħtejn u tliet ġimagħat.

Għodda

Klipps awdjoviżivi indirizzati lill-konsumaturi u udjenza ġenerali huma prodotti għal kull attività speċifika għall-prodott u l-proġett ġenerali CASP2022.

L-infografika indirizzata lill-operaturi ekonomiċi hija żviluppata għall-proġett CASP2022, għal kull attività speċifika għall-prodott.

Ir-rapporti finali huma prodotti għal kull attività u għall-proġett CASP2022. Dawn jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE flimkien man-Norveġiż u l-Iżlandiż.

Kanali

Il-materjal ta' komunikazzjoni huwa mxerred permezz ta':

- [Is-sit web ta' KE CASP](#)
- Il-kanali ta' komunikazzjoni nazzjonali tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- L-istampa rilevanti u partijiet interessati oħra

L-Unjoni Ewropea

Directorate-General for Justice and Consumers
Directorate Consumers
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System
Email: JUST-RAPEX@ec.europa.eu

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza li tirriżulta minhabba l-użu mill-gdid ta' din il-pubblikazzjoni.

© L-Unjoni Ewropea, 2023

Il-politika tal-użu mill-gdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija bbażata fuq id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Dicembru 2011 dwar l-użu mill-gdid ta' dokumenti tal-Kummissjoni (GU L 330, 14.12.2011, p. 39).
Għajr jekk ikun indikat mod ieħor, l-użu mill-gdid ta' dan id-dokument huwa awtorizzat bil-liċenzja Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Dan ifisser li l-użu mill-gdid huwa permess kemm-il darba jingħata kreditu xieraq u jigu indikati t-tibdiliet kollha.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' elementi li mhumiex proprjetà tal-Unjoni Ewropea, jista' jkun hemm bżonn li jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi.

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa (european-union.europa.eu).
https://european-union.europa.eu/index_mt



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023
PDF ISBN 978-92-68-03527-6 doi:10.2838/28907 DS-03-23-169-MT-N